

BANDOLSKY, MARTINA (60): *Rusemondagszog* (1:00)

Wat, wat hügg jo ni' mih es, es we' mer der Zog luure wollte. God, die Männer, wenn die Pipi müssen, können se an ne Baum gonn, mir äver nit. Un da wor denn do en der Severinsstroß, ich han om Waidmaak gewonnt, en der Severinstroß, da hielen dann, hingen dann die aal Möhne hingen denn dann em Finster. Un mir dann: "Haaa, mir müssen ens!" Dann han se gesaht: "Kutt erop! Äver nor die Mädcher! Die Männer well ich nit!" Un dann durfte mer ropgonn op de Toilette, un dann hatt se sich uns det Kostüm angeguckt un hät gefrog, ov mer noch wat drinke wolle, ov mer ne Kaffee wolle oder ne Tee, wenn et uns su kald wor. Un dat fings de hügg ni' mih. Dat es ni' mih. Die luure all usem Finster rus, maachen äver ... dat wor för die Oma wie ... da wor se dobei. Un se wollt jetz, se wollt uns jet Godes dun. Dat gitt et hügg ni' mih.

Bandolsky, Martina (60): *Rusemondagszog*

vat fat h̄yk jō n̄i me ?es ?es vē_me d̄e t̄sox lūrē v̄lt̄e jo:t̄i m̄ene v̄en di 'pipi mysən k̄enən z̄e ?an:ə bōgm̄ j̄on mī̄_eve net ?vn da vo: d̄en d̄o: ?en d̄e 'zev̄erinstro:s ?if̄:an̄_om 'v̄artmak j̄ev̄ont 'ležərin̄_stro:s da hi:l̄en dan h̄inj̄en dan di ?a:l̄ m̄o:l̄e j̄inj̄en d̄en dan _em f̄enste ?vn mī̄ dan ha:: mī̄ mysən̄_əns han̄_eza:t k̄od̄_erop ?eve nū̄ di me:t̄h̄e di m̄ene vel̄_if̄ nit ?vn da dorft̄e me 'ropj̄on ?op t̄e to'l̄et̄e ?vn dan hat s̄e zif̄ ?v̄ns d̄et kos'ty:m ?anj̄eko:kt ?vn_at̄_əfra:x ?o:me no vat:r̄ink̄en vol̄en ?ob̄_ve n̄e 'kaf:e vol̄en ?ode_n̄ te: v̄en_ət̄ ?v̄ns:u kalt v̄ō̄ ?vn dat f̄ijs t̄e h̄yk ni mi dat ?is n̄i mē̄ di k̄u lūrē ?al̄_ɔsəm f̄inst̄e r̄us maxən̄_eve ti ti di: dat v̄ō̄ fo de '?oma vi:: da v̄ō̄ ze da'b̄et̄ ?vn z̄e volt̄_v̄ns vat ju:t̄es tūen n̄e dat jit̄_ət̄ h̄yk ne mi:

